



Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам  
Вторая сессия в 2021 году  
Онлайн-режим, 15-16 ноября 2021 года

## Решения, принятые Исполнительным советом на его второй сессии 2021 года

### Решение 2021/6: Программа работы и бюджет, осуществление стратегического плана на период 2020-2023 годов и согласование циклов планирования Программы с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики

*Исполнительный совет:*

**а) Осуществление стратегического плана Программы Организации Объединенных  
Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов**

1. *принимает к сведению* обновленную информацию и доклады Директора-исполнителя о кратком изложении годового доклада за 2020 год об осуществлении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов<sup>1, 2</sup>, об уточнении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов<sup>3</sup> и об анализе связей между операционной и нормативной деятельностью Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для повышения воздействия ее работы на результаты стратегического плана в поддержку устойчивого и всеохватного восстановления<sup>4</sup>, а также годовой доклад ООН-Хабитат за 2020 год;

2. *приветствует* предлагаемую корректировку осуществления стратегического плана и с озабоченностью отмечает проблемы, описанные в докладе Директора-исполнителя об уточнении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020-2023 годов, связанные с выполнением фидуциарных обязанностей по контролю, оценке и отчетности в отношении стратегического плана<sup>5</sup>; и рекомендует Директору-исполнителю осуществить предложенную корректировку, учитывая связь между нормативной и операционной деятельностью, стремясь при этом решить проблемы, связанные с потребностями в контроле, оценке и отчетности;

3. *утверждает* методологию и формат проекта финансового плана, изложенные в докладе Директора-исполнителя о проекте финансового плана на период 2020-2023 годов, и поручает Директору-исполнителю провести дополнительные консультации с Исполнительным советом по вопросу внедрения методологии и формата проекта финансового плана<sup>6</sup>;

<sup>1</sup> HSP/EB.2021/15.

<sup>2</sup> HS/004/21/E.

<sup>3</sup> HSP/EB.2021/19.

<sup>4</sup> HSP/EB/2021/19/Add.1.

<sup>5</sup> HSP/EB.2021/19.

<sup>6</sup> HSP/EB.2021/16.

4. *порукает* Директору-исполнителю подготовить в связи с разработкой следующего стратегического плана финансовый план в соответствии с методологией и форматом, использованными в проекте финансового плана, для рассмотрения Исполнительным советом;

5. *порукает также* Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2022 году доклад о ходе работы по подготовке к разработке следующего цикла стратегического плана ООН-Хабитат;

6. *приветствует* сценарии субпакетов, представленные для нецелевой части средств Фонда, и просит представить аналогичную информацию для второй сессии Исполнительного совета в 2022 году;

7. *принимает к сведению* финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, и доклад Комиссии ревизоров<sup>7</sup>;

**b) Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год**

8. *принимает к сведению* условные бюджетные ассигнования на 2022 год, представленные секретариатом на основе прогнозируемых уровней доходов на 2022 год для нецелевой части средств Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, и рекомендованные ассигнования в размере 13,3 млн долл. США по разделу 15 регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и утверждает смету в размере 11,2 млн долл. США на вспомогательную поддержку программ, 69,1 млн долл. США для целевой части средств Фонда и 149,8 млн долл. США для бюджета на техническое сотрудничество;

9. *ссылается* на свое решение 2021/1, в частности пункт 3, и утверждает проект программы работы ООН-Хабитат и нецелевую часть средств Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год в размере 12 млн долл. США, как указано в докладе Директора-исполнителя о проекте программы работы и бюджета на 2022 год<sup>8</sup>;

10. *приветствует* доклад Директора-исполнителя о политике и методах ООН-Хабитат в части возмещения расходов<sup>9</sup>;

**c) Проект программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год**

11. *принимает к сведению* необходимость согласования сессий Исполнительного совета в 2022 году с процессом подготовки и утверждения проекта программы работы и бюджета ООН-Хабитат на 2023 год и поручает Специальной рабочей группе Исполнительного совета по программным, бюджетным и административным вопросам обсудить проект программы работы ООН-Хабитат на 2023 год для своевременного представления Контролеру Организации Объединенных Наций и проект бюджета ООН-Хабитат на 2023 год в соответствии с рекомендованной Директором-исполнителем нецелевой частью средств Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год в размере 12 млн долл. США и другими внебюджетными ресурсами для своевременного представления Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и последующего рассмотрения и возможного утверждения Исполнительным советом;

12. *порукает* Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2022 году актуальную информацию о состоянии проекта программы работы и бюджета на 2023 год с учетом рекомендаций Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам;

13. *отмечает* усилия Директора-исполнителя, направленные на то, чтобы Контролером Организации Объединенных Наций уделялось приоритетное внимание ООН-Хабитат с целью возможного увеличения ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на ООН-Хабитат в 2023 году в рамках более широкой и

<sup>7</sup> A/76/5/Add.9.

<sup>8</sup> HSP/EB.2021/4.

<sup>9</sup> HSP/EB/2021/13/Add.4.

многоплановой стратегии по укреплению финансирования ООН-Хабитат, включающей увеличение нецелевых взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, поддержание надежного портфеля целевых взносов в Фонд и изыскание нетрадиционных источников финансирования путем создания стороннего фонда; и поручает Директору-исполнителю представить Исполнительному совету на его первой сессии в 2022 году обновленную информацию о достигнутом в этой связи прогрессе;

**d) Согласование процесса четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики с циклами планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

14. *рекомендует* Ассамблее ООН-Хабитат на ее второй сессии 2023 года рассмотреть вопрос об утверждении продления срока действия текущего стратегического плана на период 2020-2023 годов до 2025 года, чтобы охватить период 2020-2025 годов, с тем чтобы согласовать цикл планирования ООН-Хабитат с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики;

15. *рекомендует также* Ассамблее ООН-Хабитат на ее второй сессии в 2023 году рассмотреть наиболее экономически эффективный метод утверждения стратегического плана на период 2026-2029 годов;

16. *порукает* Директору-исполнителю подготовить в соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2018 года и соответствующими правилами процедуры новый всеобъемлющий документ по вариантам для рассмотрения путей утверждения стратегического плана на период 2026-2029 годов и его последствий для вспомогательных органов Ассамблеи ООН-Хабитат и представить его Ассамблее ООН-Хабитат для рассмотрения на ее второй сессии 2023 года.

**Решение 2021/7: Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, представление докладов о ее программной деятельности в 2021 году, осуществление ее подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке хода осуществления Новой программы развития городов**

*Исполнительный совет:*

**a) Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам с акцентом на локализацию целей в области устойчивого развития, предоставление руководящих указаний в отношении прав на жилище и жилищной политики, а также работу в области миграции и перемещения населения<sup>10</sup>;

2. *принимает также* к сведению пункт 10 рекомендации 2021/1<sup>11</sup>, принятой Комитетом постоянных представителей на его первом совещании в открытом составе для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне, и приветствует ведущую роль Директора-исполнителя в качестве председателя целевой группы Организации Объединенных Наций по будущему городов и постоянного сопредседателя коалиции «Локал2030», среди прочих мероприятий;

3. *принимает далее* к сведению предложение о создании консультативной группы Генерального секретаря по местным и региональным органам власти, изложенное в докладе Генерального секретаря «Наша общая повестка дня»<sup>12</sup>; и рекомендует Директору-исполнителю активно содействовать локализации целей в области устойчивого развития в поддержку Десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития посредством нормативного руководства, технической помощи, стратегических партнерств, согласованного сбора данных на основе предлагаемых общесистемных рамок Организации Объединенных

<sup>10</sup> HSP/EB.2021/18.

<sup>11</sup> HSP/OECPR.2021/8.

<sup>12</sup> [www.un.org/en/content/common-agenda-report/](http://www.un.org/en/content/common-agenda-report/).

Наций по городскому мониторингу и осуществления основной программы «Города в контексте целей в области устойчивого развития»;

4. *напоминает* об обязательстве государств-членов, провозглашенном в Новой программе развития городов, постепенно добиваться полной реализации права на достаточное жилище как одного из компонентов права на удовлетворительный уровень жизни, а также о других соответствующих резолюциях и мандатах, касающихся центральной роли жилья в достижении устойчивого развития; и отмечает то внимание, которое уделяется доступу к недорогому жилью в докладе Генерального секретаря «Наша общая повестка дня»<sup>13</sup>;

5. *порукает* Директору-исполнителю укреплять сотрудничество со всеми региональными комиссиями Организации Объединенных Наций для содействия разработке исследований и формулирования и осуществления региональных планов действий, касающихся жилищной политики, в том числе в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и изменения климата, утраты биоразнообразия и загрязнения окружающей среды;

6. *порукает также* Директору-исполнителю продолжать усилия Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по оказанию государствам-членам, по их просьбе, поддержки в развитии потенциала для разработки и осуществления жилищной политики, в том числе в условиях воздействия пандемии COVID-19, изменения климата, утраты биоразнообразия и загрязнения окружающей среды, а также для проверки инновационных решений и обеспечения форумов для обмена знаниями и примерами политики между государствами-членами и другими заинтересованными сторонами;

7. *приветствует* внимание, уделенное в рамках месячника «Октябрь – месяц городов» в 2021 году проблеме изменения климата в контексте темы «Ускорение действий городов в интересах безуглеродного будущего», включая глобальное проведение Всемирного дня городов в 2021 году в Луксоре (Египет) по теме «Адаптация городов для обеспечения устойчивости к изменению климата» и созыв конференции «Инновейтфорситис» («Инновации в интересах городов») по теме «Глобальная программа исследований и действий в отношении городов и науки об изменении климата», а также участие ООН-Хабитат в двадцать шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и просит Директора-исполнителя активно оказывать поддержку государствам-членам посредством нормативного руководства, технической помощи и стратегических партнерств для достижения целей Парижского соглашения;

8. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о сотрудничестве между Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде<sup>14</sup> и призывает Директора-исполнителя продолжать укреплять сотрудничество, в том числе в целях осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов, в частности в том, что касается деятельности по борьбе с изменением климата и улучшения городской среды, подготовки к специальной сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ознаменование пятидесятой годовщины создания Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде («ЮНЕП@50»), совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке хода осуществления и международному совещанию «Стокгольм+50: здоровая планета для процветания всех – наша ответственность, наша возможность»<sup>15</sup>, и их совместного участия в процессах Рамочной программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития под руководством координаторов – резидентов Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

**b) Внедрение проекта стратегии создания потенциала для достижения целей в области устойчивого развития и осуществления Новой программы развития городов**

9. *приветствует* доклад Директора-исполнителя об обновленном плане осуществления стратегии ООН-Хабитат по наращиванию потенциала на период 2021-2024 годов с приоритетами на 2022 год<sup>16</sup> и поручает Директору-исполнителю дополнительно обновить план осуществления для рассмотрения Исполнительным советом на его второй сессии в 2022 году;

<sup>13</sup> Там же.

<sup>14</sup> HSP/EB.2021/INF/4.

<sup>15</sup> A/RES/75/326.

<sup>16</sup> HSP/EB.2021/17.

с) **Положение о Механизме обзора для осуществления Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах**

10. *принимает к сведению* обновленную информацию и доклад Директора-исполнителя, касающийся Положения о Механизме обзора для осуществления Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах<sup>17</sup>, и утверждает Положение о Механизме обзора для осуществления Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и населенных пунктах на основе принципа добровольного осуществления и с учетом национальных законов и рамок государств-членов по вопросам безопасности и охраны на местном и национальном уровнях;

d) **Совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке хода осуществления Новой программы развития городов**

11. *приветствует* представленную Директором-исполнителем обновленную информацию о подготовке к совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи по оценке хода осуществления Новой программы развития городов, запланированному на 28 апреля 2022 года;

12. *приветствует также* пункт 4 рекомендации 2021/3<sup>18</sup>, принятой Комитетом постоянных представителей на его первом совещании в открытом составе для проведения среднесрочного обзора высокого уровня, и предлагает всем государствам-членам подготовить и представить свои национальные доклады об осуществлении Новой программы развития городов.

**Решение 2021/8: Методы работы Исполнительного совета и план работы Исполнительного совета на 2022 год**

*Исполнительный совет:*

a) **Доклады Исполнительного совета и его рабочих групп**

1. *утверждает* доклад Исполнительного совета ООН-Хабитат о работе его первой сессии 2021 года<sup>19</sup>;

2. *принимает к сведению* краткое сообщение Председателя Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам о работе Группы;

3. *постановляет*, что председатель и сопредседатель каждой из специальных рабочих групп Исполнительного совета должны избираться на очередных сессиях Исполнительного совета;

4. *постановляет также*, что назначенные председатель и сопредседатель любой из специальных рабочих групп будут утверждаться на очередных совещаниях этой специальной рабочей группы в целях обеспечения преемственности и впоследствии избираться Исполнительным советом на его следующей очередной сессии;

5. *ссылается* на пункт 5 своего решения 2020/6 и избирает Швейцарию Председателем Специальной рабочей группы по политике взаимодействия с заинтересованными сторонами;

6. *порукает* Директору-исполнителю и Бюро обеспечить, чтобы предсессионные документы, включая проекты решений и технические материалы, подготовленные для рассмотрения Исполнительным советом на его будущих сессиях, были удобными для работы и соответствовали мандату Исполнительного совета и чтобы изложенная в ней информация была краткой, четкой, прозрачной и конкретной;

7. *порукает* Директору-исполнителю представить эти проекты решений и технические материалы в приложении к аннотированной предварительной повестке дня сессии, на которой они будут рассматриваться, и включить в аннотированную предварительную повестку дня соответствующие перекрестные ссылки;

<sup>17</sup> HSP/EB.2021/20.

<sup>18</sup> HSP/OECPR.2021/8.

<sup>19</sup> HSP/EB.2021/10.

**в) Сроки проведения и повестка дня следующей сессии Исполнительного совета и план ее работы на 2022 год**

8. *постановляет*, что сессии Исполнительного совета в 2022 году будут проводиться следующим образом: первая сессия в 2022 году будет проходить в течение трех дней с 29 по 31 марта 2022 года, а вторая сессия – в течение двух или трех дней в период с 15 по 17 ноября 2022 года, в зависимости от результатов дальнейшего рассмотрения Советом на его первой сессии 2022 года;

9. *постановляет также*, что предварительная повестка дня первой сессии в 2022 году будет следующей:

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2022 году;
  - b) принятие доклада Исполнительного совета о работе его второй сессии в 2021 году
3. Доклады председателей специальных рабочих групп
4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом и деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала
5. Доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся работы и деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, изданные после последней сессии Исполнительного совета
6. Проект программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2023 год
7. Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая представление докладов о ее программной деятельности в 2021 году и осуществлении ее подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества
8. Подготовка к совещанию высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов
9. Подготовка к одиннадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов
10. Осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
11. Ход осуществления Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам реформы системы развития Организации Объединенных Наций
12. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и от сексуальных надругательств и домогательств на рабочем месте
13. Принимаемые Директором-исполнителем меры в целях обновления и совершенствования внутреннего управления, политики и процедур Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
14. Ход реализации методов работы Исполнительного совета в соответствии с его решением 2020/6 и на основе опроса, который будет проведен секретариатом после второй сессии 2021 года для оценки эффективности

сессии в целях дальнейшего совершенствования процесса и итогов будущих сессий

15. Избрание должностных лиц
  16. Прочие вопросы
  17. Закрытие сессии.
-